

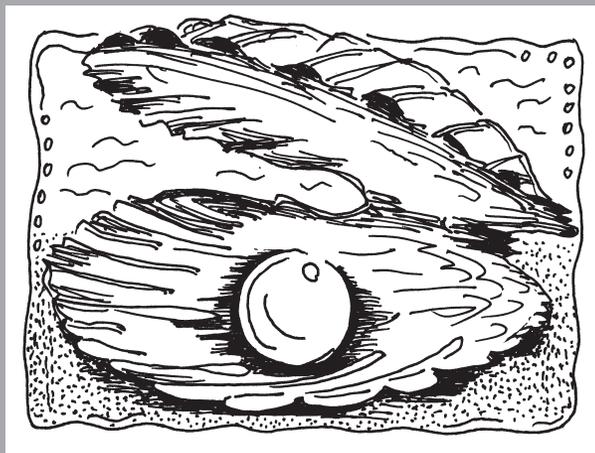
«...Жемчуг нежный, чистый дар морей»

Для начала маленькая «задача». Дано: песенный диск (авторства одного из московских бардов) под названием «Ваши руки из тёплого жемчуга». Спрашивается: к какому жанру принадлежат эти песни? Правильно – это романсы. Что угадывается не только по характерной, «под старину» сделанной фразе, но и по присутствию в тексте жемчуга. Кажется, что уже само слово такое и есть – нежное, светящееся, наполненное внутренним теплом. Ведь этот камень ассоциативно, через множество как житейских, так и литературных сюжетов связан, как и романс, с лирическими переживаниями людей.

Конечно, такие чувства не обязательно проникнуты радостью – поскольку «любовь никогда не бывает без грусти» – и порой сопровождаются слезами. Но и эти последние более всего похожи... именно на жемчуг. В старинных легендах жемчужины – окаменевшие слёзы морских нимф, сирот или несправедливо обиженных людей. А вообще природа жемчуга (согласно взгляду людей, склонных приписывать камням символическое, магическое значение) двойственная. С одной стороны, это оберег, дающий тепло и хранящий от невзгод и от старости; говорят, что царица Клеопатра ежедневно принимала сок граната, куда бросала жемчужину. А с другой – драгоценность, приносящая в конце концов своему обладателю утрату иллюзий, печаль, то есть те же слёзы.

Популярность жемчуга связана не только с красотой этого дара морей, но и с превосходной сочетаемостью его с другими камнями, используемыми в украшениях. Не случайно даме сердца в Средние века, в эпоху Возрождения непременно вручалось кольцо с жемчужиной.

Слово «жемчуг» изначально – по распространённой версии – китайское, попало в Россию через тюркские языки. А французское «perle», как предполагают,



пришло из латинского («*rigula*» – крупинка). Кстати, «перламутр» (это вещество, собственно, и образует жемчуг, покрывая песчинку в теле моллюска защитным слоем) переводится с немецкого как «мать жемчуга».

Какого цвета жемчуг? Существует более ста оттенков; чисто белый попадается редко – например, в Австралии. У берегов Индии встречается бледно-розовый, в водах Цейлона – серебряный, фиолетовый, жёлтый, в Японском море – светло-зелёный, в Мексиканском заливе – чёрный, а в Калифорнийском – розово-красный.

Самая крупная и дорогая из известных жемчужин была, как считается, найдена в XVI веке чернокожим невольником на Жемчужных островах близ Панамы. Она грушевидной формы, молочно-белая, почти прозрачная, весит 55,95 карат и, как все знаменитые камни, имеет собственное имя – Перегрината («Странница»). История её странствий от одного владельца к другому длится, таким образом, уже пять веков и представляет интерес сама по себе. Вот некоторые обладатели прославленной драгоценности: испанский король Филипп II, его вторая жена Мария Тюдор («Кровавая Мэри», прозванная так за жестокость), супруга Филиппа III Маргарита Австрийская, старший брат Наполеона Жозеф Бонапарт, племянник Жозефа Людовик Бонапарт, герцог Джеймс Гамильтон, в XX веке – актер Ричард Бёртон, актриса Элизабет Тейлор... После ухода в 2011 году Тейлор из жизни жемчужина снова появилась на аукционе, и за 11,8 миллиона долларов её приобрёл оставшийся неизвестным покупатель из Азии. Странница продолжает свой путь. Хотя часть людей полагает, что украшения из жемчуга нельзя передавать из поколения в поколение, так как они сохраняют энергетику владельца и притягивают беды, особенно если в жизни предыдущего хозяина были серьёзные проблемы.

В общую, бытовую лексику жемчуг вошёл давно и прочно – достаточно назвать татарское женское имя Энже, арабское Дана, греческое Маргарита. Отсюда же термин «перлы», относящийся к особенностям речи и имеющий то позитивную, то ироническую окраску, следующая за серебряной «жемчужная» свадьба, и даже название каши – перловка.

Что касается судьбы этого самоцвета в литературе и искусстве, то здесь он вниманием, как и следовало ожидать, отнюдь не обделён. По ассоциации прежде всего вспоминаются, конечно, литераторы братья Жемчужниковы, чьим коллективным псевдонимом (учреждённым в соавторстве с Алексеем Константиновичем Толстым) стал небезызвестный Козьма Прутков. Но Жемчужниковы – подлинная

фамилия, старинный русский дворянский род. А вот у крепостной актрисы, а затем жены графа Николая Шереметева Полины Жемчуговой это сценическое имя (на самом деле она была Прасковья Ковалёва). Так же, как у существующего по сей день ансамбля питерских музыкантов – Братьев Жемчужных.

Названия многих известных рассказов, повестей, романов содержат слово «жемчуг» или производные от него: «Жемчужина» Джона Стейнбека, «Жемчуг Парлея» Джека Лондона, «Дело о розовой жемчужине» Агаты Кристи, «Жемчужное ожерелье» Николая Лескова и т. д. Ну и, разумеется, никак не могли пройти мимо поэты, от античных до современных, от Востока до Запада.

* * *

В пучину капля с вышины упала.
Ходили волны; ветер выл.
Но Бог, узрев смиренной веры пыл,
Дал капле твёрдость высшего закала.

Её в себя ракушка приняла,
И вот в венце властителя державы,
Признаьем доблести и славы,
Блестит жемчужина, прекрасна и светла.

Иоганн Вольфганг Гёте
(перевод с немецкого В. Левика)

* * *

Чистейший и бесценный жемчуг
На дне морском в тиши лежит.
Чистейшее, цены безмерной слово
Во глубине души лежит.
Тот жемчуг, что на дне морском лежит,
Порой выносит бурная волна.
Чистейшее, безмерной мысли слово
Выносит горе с глубины, со дна.

Асан Кайгы
(перевод с казахского
В. Рождественского)

Очень популярно уподобление жемчугу у авторов хокку и танка как в Стране восходящего солнца, так и у их коллег со всей планеты («Трели соловья / На нитке тишины / Мелкий жемчуг», «Верно, кто-то возле водопада / Обрывает нити ожерелий / Сыплется всё время белый жемчуг / На края цветные / Рукавов атласных...») – это сравнение часто составляет метафорическую основу краткостишя.

Не обошла «жемчужную тему» вниманием и русская поэзия – Брюсов, Бальмонт, Пастернак, Цветаева... Вот созданные в начале прошлого века стихотворения Бунина и Гумилёва. Стихи эти разделяет менее десятилетия, оба они светлые, оба романтически приподнятые и вместе с тем очень разные – по лексике, интонации и, конечно, по зафиксированному ими чувству, эмоциональному «портрету минуты»:

* * *

Мил мне жемчуг нежный, чистый дар морей!
В лоне океана, в раковине тесной,
Рос он одиноко, как цветок безвестный,
На обломках мшистых мёртвых кораблей.
Бурею весенней выброшен со дна,
Он лежал в прибое на побережье диком,
Где носились чайки над водою с криком,
Где его качала шумная волна...

Мил мне жемчуг нежный на груди твоей!
 Сладко упиваясь юной красотой,
 В светлом божьем мире я брожу мечтою, –
 В небе, в блеске солнца, в тишине морей,
 С перлами морскими под водой цвету,
 Рассыпаюсь в рифах влагой голубою –
 И одно есть счастье: разделить с тобою
 Эту радость жизни, эту красоту!

Иван Бунин

* * *

И кажется – в мире, как прежде, есть страны,
 Куда не ступала людская нога,
 Где в солнечных рощах живут великаны
 И светят в прозрачной воде жемчуга.
 С деревьев стекают душистые смолы,
 Узорные листья лепечут: «Скорей,
 Здесь реют червонного золота пчёлы,
 Здесь розы краснее, чем пурпур царей!»
 И карлики с птицами спорят за гнёзда,
 И нежен у девушек профиль лица...
 Как будто не все пересчитаны звёзды,
 Как будто наш мир не открыт до конца!

Николай Гумилёв

Ну и, наконец, наша современница, автор «Девушки из харчевни» («Любви моей ты боялся зря...») и «Ветра» («Какой большой ветер напал на наш остров...»), совсем недавно ушедшая Новелла Матвеева:

* * *

В коралловом лесу жемчужина живёт,
 Похожая на капельку тумана.
 Баюкает её столетья напролёт
 Жужжанье голубого океана.
 Занятно, что её когда-нибудь найдёт
 Ловец жемчужин: цепкий, как лиана,
 Цейлонец или сын чужих широт,
 Могучий, точно хвост Левиафана.
 Кто скажет? – велика ль, мала ль её цена
 Там, под водой, где цен не назначают?
 В сияние своё, как в сон, погружена,
 Опасности она не замечает.
 Но цену ей дадут. И сны её – ценой –
 Спугнут. А эти сны – ценней её самой.

В заключение – забавный совет безвестного минералога, следовать которому категорически не рекомендуется: «Натуральный жемчуг растворяется в уксусе. А поддельный растворить невозможно. Так что если вы захотите проверить и всё получится, радуйтесь – у вас БЫЛ настоящий жемчуг!».

